

Solutions for chapter 9

9.1: I have to go to the city this morning. Do you want to buy a necklace? Close the door, please. If I had a car, I could travel faster than by bicycle. Thanks for your letter. I don't have time now to reply fully, but I'll soon have time to so. Instead of working in the garden, he sits and reads. That skirt is very nice (beautiful), isn't it? I would like to buy it if I had the money. I like it too. (*or more specifically: I, too, like it.*) If I were rich, I'd buy so many things! Yes, if one were rich, one could buy many things without thinking about the cost, couldn't one?

9.2: Anstataŭ komenci hieraŭ, li atendis ĝi hodiaŭ. MI vidis vin hodiaŭ posttagmeze por helpi vin. Se mi estus vi, mi irus sen atendi lin. Krom lerni Esperanton ŝi lernas ankaŭ la francan. Ĉu vi povus helpi min porti tion ĉi, mi petas? Se mi havus tempon, mi povus piediri al via domo. Mi iras al la preĝejo nur dimanĉe. Mi iris al la kinejo sabaton, kaj ankaŭ Andreo venis. Plaĉas al mi iri al kinejo kiam mi estas libera.

9.3:

Nur mi rigardos la gazeton hodiaŭ vespere.
Mi **nur** rigardos la gazeton hodiaŭ vespere.
Mi rigardos **nur** la gazeton hodiaŭ vespere.
Mi rigardos la gazeton **nur** hodiaŭ vespere.
Mi rigardos la gazeton hodiaŭ **nur** vespere.

*I, and no one else.
I'll look, but not read, etc.
the magazine, but not the TV, etc.
today in the evening, but not other evenings.
this evening, but not this afternoon, morning, etc.*

Ankaŭ mi rigardos la gazeton hodiaŭ vespere.
Mi **ankaŭ** rigardos la gazeton hodiaŭ vespere.
Mi rigardos **ankaŭ** la gazeton hodiaŭ vespere.
Mi rigardos la gazeton **ankaŭ** hodiaŭ vespere.
Mi rigardos la gazeton hodiaŭ **ankaŭ** vespere.

*I too, as well as others.
and also read, etc.
also the TV, letters, etc.
this evening, as well as other evenings.
this evening, as well as this morning, afternoon, etc.*

9.4: If I were to receive \$50,000, I'd buy a new house. If Rikardo received that much (*or: so much*) money, he would travel around the world. What would you do? Would you devote money to your children's education, or help some (help)worthy society? Klara wants to be, and stay, healthy. She does bodily (physical) exercises everyday. I lost my ball-point pen; it must be somewhere, but I don't know where. Maybe someone will find it and return it to me. Something unusual happened to me yesterday. For some reason, he ran away. Why is the door closed? The task was already done. Instead of closing the door, he did the opposite. That gentleman is a member of our group. The art of the Chinese cooks (female chefs) is very subtle. Two thousand five hundred years ago, Confucius proposed rules that are still obeyed. In China they eat mainly vegetables, because meat is expensive. Do you prefer roast beef or roast pork? Do you like salad? You need much longer to prepare a meal than to eat it!

9.5: Kion vi farus, se vi estus riĉa? Mi esperas, ke mi uzus mian monon saĝe. Ĉiutage mi faras korpajn ekzercojn antaŭ malfermita fenestro. Tiu ĉi salato estas preparita el freŝaj legomoj. Oni devas zorge lavi la legomojn. (*or: La legomoj devas esti zorge lavitaj.*) Ĉu plaĉus al vi taso de* teo? Ĉu mi povas iri tien kaj reen en (*or: dum*) unu tago? Tio povus esti la kialo. Ĉu mi povas fari ion por helpi? Tiu rivero fluas tre rapide (*or: rapidege*). Mi esperas, ke la infanoj bone kondutos. * **da teo** would mean a quantity: a cupful of tea. If we're talking about what's in the cup, and not the quantity, we use **de teo**.

9.6: La celo de la korpaj ekzercoj estas helpi la homojn esti kaj resti sanaj. La salato en la recepto estas por ĉiuj sezonoj (ne havas sezonon). Unue oni devas purigi la freŝajn legomojn. Oni devas kuiri ilin en salita akvo. Oni kuiras ilin ĝis ili estas preskaŭ molaj. Se oni uzas konservitajn legomojn el skatolo, oni devas forverŝi la likvaĵon. Konfucio proponis la regulojn laŭ kiuj la kuiristinoj en Ĉinujo ankoraŭ kuiras. Li proponis ilin antaŭ dumil kvincent jaroj. Oni manĝas ĉefe legomojn ĉar la viando estas altekosta (multekosta). Oni spicas la manĝaĵojn por forpreni malagrablajn odorojn. La ĉinaj kuiristinoj stufas grasan porkaĵon. Ili fritas malgrasan porkaĵon.

Demandoj

1. Ges-roj Lang dankas la francajn geamikojn pro ilia afabla zorgo pri Andreo kaj Maria dum la posttagmezo.
2. Ambaŭ infanoj amas la ĉimpanzojn.
3. Rikardo kaj Klara vizitis la urbon Angers.
4. Plej plaĉis al Klara la grandiozaj tapetoj faritaj inter la dek-kvara kaj la dek-oka jarcentoj.
5. Klara kaj Rikardo rigardis multajn skulptaĵojn kaj pentraĵojn de francaj artistoj de la dek-oka jarcento.
6. Marteno sugestas, ke ili vizitu la kastelon de Le Lude dum la vespero.
7. Nokte okazas unika spektaklo per "Sono kaj Lumo".
8. Oni komencas la spektaklon je la naŭa kaj tridek.
9. Ĝi daŭras du horojn (dum du horoj).
10. Oni devas tuj ekveturi por havi bonajn sidlokojn.